



COMMISSIONE DELLE COMUNITA' EUROPEE

Bruxelles, 13.12.1996
COM(96) 688 def.

**RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL CONSIGLIO
E AL PARLAMENTO EUROPEO**

sul tasso d'utilizzo dei prestiti BEI a favore di progetti in:

A. paesi dell'Europa centrale ed orientale: Polonia, Ungheria, Repubblica ceca, Repubblica slovacca, Romania, Bulgaria, Estonia, Lettonia, Lituania ed Albania (dal 1° 1.1996 al 30.6.1996),

e

B. Sudafrica (dal 1° 1.1996 al 30.6.1996)

**A. RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL CONSIGLIO
E AL PARLAMENTO EUROPEO**

sul tasso d'utilizzo dei prestiti BEI a favore di progetti nei paesi dell'Europa centrale ed orientale (Polonia, Ungheria, Repubblica ceca, Repubblica slovacca, Romania, Bulgaria, Lettonia, Estonia, Lituania ed Albania)

(periodo dal 1° 1.1996 al 30.6.1996)

1. Introduzione

La decisione del Consiglio n. 93/696/CE del 13 dicembre 1993 (GU L 321 del 23.12.93) accorda alla Banca europea per gli investimenti (BEI) la piena garanzia della Comunità contro le perdite su prestiti relativi a progetti nell'Europa centrale ed orientale per un volume massimo di 3 000 milioni di ECU, ripartito indicativamente su un triennio. Nel massimale garantito rientrano i prestiti derivanti da quanto disposto in rapporto ad investimenti in Estonia, Lettonia e Lituania dalla decisione del Consiglio n. 93/166/CE del 15 marzo 1993.

A norma della suddetta decisione del Consiglio, la Commissione deve redigere semestralmente una relazione sulla situazione dei prestiti firmati cui si applica la garanzia. La presente relazione copre il periodo che va dal 1° gennaio 1996 al 30 giugno 1996.

2. Prestiti erogati dalla BEI

2.1 Nella prima metà del 1996 la Banca ha firmato in Europa centrale ed orientale tre prestiti a carico delle risorse proprie per complessivi 121 milioni di ECU. L'elenco delle operazioni firmate nel suddetto periodo e la descrizione dei singoli progetti figurano nella tabella che segue. Come si può vedere, il prestito in Estonia è stato incluso nella presente relazione benché sia stato effettivamente firmato il 1° luglio 1996.

2.2 Al 1° luglio 1996 i contratti di prestito firmati dalla Banca nell'ambito del mandato in corso avevano raggiunto l'importo complessivo di 2 015 milioni di ECU.

EUROPA CENTRALE ED ORIENTALE

Operazioni firmate nel periodo 1°.1.1996 - 30.6.1996 in base alla decisione del Consiglio del 13 dicembre 1993 (93/696/CE)

PAESE	DENOMINAZIONE DEL PROGETTO	DATA DELLA FIRMA	IMPORTO STIPULATO (Mio di ECU)	DESCRIZIONE
ESTONIA	Ferrovie	1°.07.1996	16	Lavori di ripristino e miglioramento di circa 58 km di varie tratte estoni della linea ferroviaria principale Talinn-Narva
UNGHERIA	Autostrada a pedaggio M3	31.05.1996	95	Migliorie a 56 km e costruzione di 44 km di autostrada a carreggiate separate a doppia corsia tra Budapest e Füzesabony (Ungheria nord-orientale)
LITUANIA	Distribuzione di gas	18.03.1996	10	Costruzione di condotte di trasporto e distribuzione di gas naturale
TOTALE			121	

**B. RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL CONSIGLIO
E AL PARLAMENTO EUROPEO**

sul tasso d'utilizzo dei prestiti BEI a favore di progetti in Sudafrica

(periodo dal 1° 1.1996 al 30.6.1996)

1. Introduzione

La decisione del Consiglio n. 95/207/CE del 1° giugno 1995 (GU L 131 del 15.6.1995) accorda alla Banca europea per gli investimenti (BEI) la piena garanzia della Comunità contro le perdite su prestiti relativi a progetti in Sudafrica per un volume massimo di 300 milioni di ECU, ripartito indicativamente su un biennio.

A norma della suddetta decisione del Consiglio, la Commissione deve redigere semestralmente una relazione sulla situazione dei prestiti firmati cui si applica la garanzia. La presente relazione copre il periodo che va dal 1° gennaio al 30 giugno 1996.

2. Prestiti erogati dalla BEI

- 2.1 Nella prima metà del 1996 la Banca ha firmato in Sudafrica un prestito a carico delle risorse proprie per complessivi 56 milioni di ECU. Maggiori dettagli su tale operazione figurano nella tabella che segue.
- 2.2 Al 30 giugno 1996 i contratti di prestito firmati dalla Banca nell'ambito del mandato avevano raggiunto l'importo complessivo di 101 milioni di ECU.

SUDAFRICA

Operazioni firmate nel periodo 1° gennaio - 30 giugno 1966 in base alla decisione del Consiglio del 1° giugno 1995 (95/207/CE)

DENOMINAZIONE DEL PROGETTO	DATA DELLA FIRMA	IMPORTO STIPULATO (Mio di ECU)	DESCRIZIONE
ESKOM transmission	22.05.1996	56	Finanziamento di parte della rete di trasporto dell'elettricità di ESKOM (l'azienda elettrica sudafricana)
TOTALE		56	

5

ISSN 0254-1505

COM(96) 688 def.

DOCUMENTI

IT

11

N. di catalogo : CB-CO-96-699-IT-C

ISBN 92-78-13696-4

Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee

L-2985 Lussemburgo